

LESSON

# 6

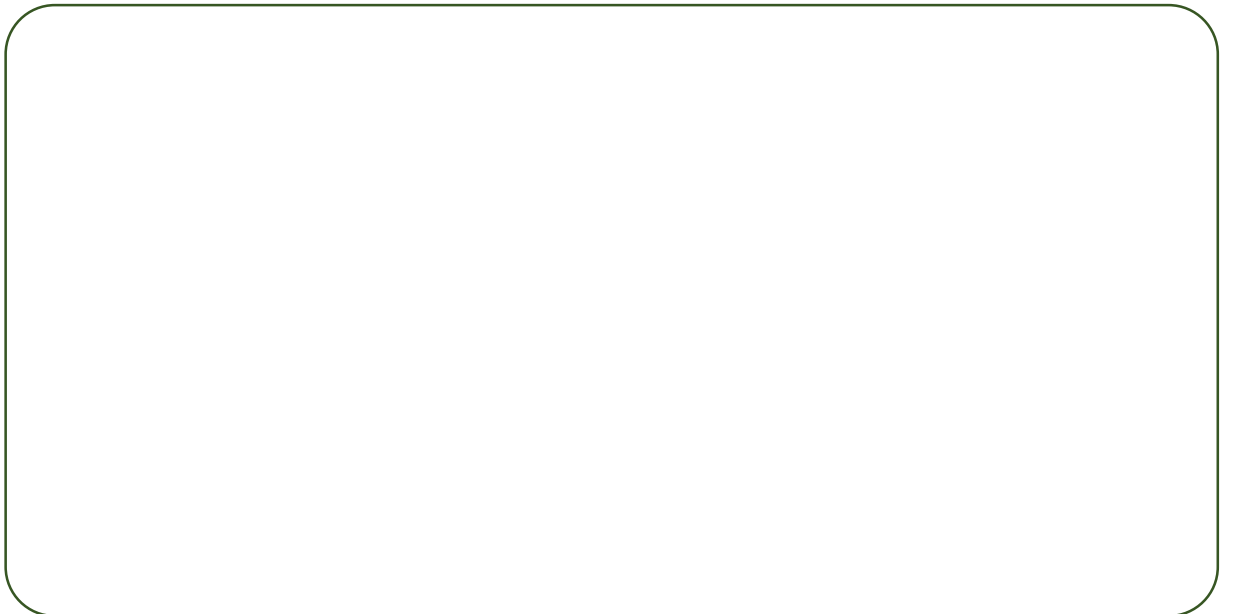
## 避難と災害危機管理

外国人のための防災ハンドブック

沖縄県の「外国人のための防災ハンドブック」から、自分に割り当てられた箇所を見てください。グループでその情報をどのように外国人に説明するかを1、2分で話し合ってください。



次に正式な英語訳を見て、問題のあるところを指摘しましょう。



## ラグビーワールドカップ2019での災害危機管理

2011年の津波では、鵜住居小学校・中学校である出来事がありました。ここから学べる大切な教訓を振り返ります。

釜石で最近行われた避難訓練の翻訳に挑戦してみましょう。

## ラグビーワールドカップ2019での災害危機管理

Let's examine Kamaishi's Disaster Guidebook and talk about the evacuation routes and signs around the stadium and fan zone

Let's look at some other useful apps and tools for foreigners

- "Safety tips" App

[http://www.mlit.go.jp/kankocho/news08\\_000234.html](http://www.mlit.go.jp/kankocho/news08_000234.html)

観光庁ホーム > 報道・会見 > 報道発表 > 2017年 > 外国人旅行者向け災害時情報提供アプリ

- "Safety Tips" Website

<https://www.jnto.go.jp/safety-tips/eng/index.html>

- Disaster Preparedness Tokyo

<http://www.metro.tokyo.jp/english/guide/bosai/index.html>

